# 多元文化
# 自然地和孩子們在一起

**愛——瞭解——生活——學習——和共同享受自然地爲兒童所有的一切東西，而且那些東西都是由多元文化所做成的！**

**作爲加拿大人我們很幸運能夠分享這麼多人的遺產，文化和技藝，結果形成了一個更強大的加拿大。不過，這要靠我們的每一個人了——因爲這是志願自動的。**

## 這裡是多元文化替你工作的部份的方法：

- 通過各民族團體的聯絡，協助組織與溝通。
- 通過加拿大本質計劃，建立起一種對我們的文化的淵博複雜的瞭解。
- 設立一個顧問委員會來指導加拿大各民族的研究。
- 資助發展非官方言語的教授輔助
- 協助組織多元文化中心。
- 通過移民統合計劃，協助移民。
- 通過設計批准的計劃，資助各志願團體。
- 通過國家電影局，攝製多元語言的影片。
- 搜集多元文化的歷史文件，存入國立人文博物館中。
- 搜集及保存各民族的文化紀錄，存入公共文庫室。
- 在國立圖書館內取得非官方語言的書籍。

**如提出意見或欲知詳情，請函：**

*To present your views or to receive information, write to:*
**Multiculturalism, P.O. Box 366, Station "A", Ottawa, Ont. K1N 8Z9**

Hon. John Munro
Minister Responsible for Multiculturalism

L'hon. John Munro
Ministre chargé du multiculturalisme

---

閣下貴姓

## 賈姓歷代義俠可風

——本姓姬轉姓唐後姓賈——

百家姓

乃連連稱罪。便將原委道出，說明衝撞之處乃由於吟到「推」「敲」二字，未能有所取捨，今相請不如偶遇，請韓公來一個公正批評，看看是用「推」好，還是用「敲」好？韓愈對於吟吟作作之道，一向好研究，聞賈島言，思索過主張用「敲」字，由是一來，賈島因「鳥宿池邊樹，僧敲月下門」兩句詩而竄逐，後人對於研究吟詩之道，謂之推敲，亦本於此。

宋代畫傑元初良廚

宋　賈逵　諸勿誤會，筆者並未攞烏龍，後漢固然有一個賈逵也，然在宋代，又發出一個賈逵，兩個逵叔，同出於賈家，同爲猛人，亦屬奇蹟。查宋時之逵叔，乃係狄青之副將，屢建高功，遷秦鳳路鈐轄，徙西代路，邊遠異族人，除畏懾狄青外，對賈逵亦甚畏懾，元豐年間歷殿前尉使，卒謚武恪。

賈行恭　宋代賈姓，發出兩位有名之畫家，賈行恭乃其一，行恭爲北地人，善畫釋道鬼神，尤長ク繪巨人駿馬，畫以「大件頭」見稱。

賈公傑　捨賈行恭外，尚有一位賈公傑，係獲鹿人，字千里，一作千之，亦以丁畫佛像見長，徇無獨有偶也。

元　賈昔剌　元代宗親，有一爲大廚師，名昔剌乃大興人。「中」

---

**亞省中西餐館生意出賣**

有酒牌執照，專營中西餐，讌會餐廳與外賣，上等架生用具，及雅觀裝修，定價圖急賣。與 Unified Insurance Agencies Ltd., (Rlty. Dept.) P.O Box 1148 Grande Prairie, Alta. Attention: Mr. Jean Chagnon, Tel.辦事處532-9004 住宅 532-1411洽商。

---

**高爽土庫招租**

廳房闊大，廚廁傢俬俱備，自己門口出入，在唐市委街與域多利街交界，晚上六時後請電八七六－三六七六

---

**協和托兒所擴充招生**

丹利維街四三〇號，三歲至六歲　星期一至五，七時半至六時，可申請政府津貼。電話二五五－九七一七

---

**新間光猛高土庫出租**

二房一廳，獨立門口，爐頭雪櫃俱全，廚廁浴齊備。請電話二五四－〇一三二

---

**埠仔請廚**

本餐館宜有經驗中西廚　名，如意者請來商接洽。New Blue Sky Restaurant P.O. Box 541, Chetwynd, B.C. V0C 1J0

---

**裁縫店生意出賣**

因健康問題迫要廉價出賣，欲知詳情。電話 521-6707 洽商。

---

**兩房一廳出租**

廚房浴室雪櫃爐頭俱全，合小家庭，六時後請電話八七四－六三七四

---

**㈠果舖連實業**

有前途果舖連實業前新型舖後居，在曲骨林區，每年生意約十萬元，開價十萬八千九。

**㈡三睡房屋出賣**

在菲沙和十一街三睡房，土庫完成二睡及廁所，開價五萬三。

本公司東區甚多一或二睡房，分組新柏文出賣。

陳祖興－八七二－七三四五
吳繼堯－八七四－七〇九四
A. E. Le Page 437-5571(24Hrs.)

---

**請打什一名**

如意者　電話二五四－三〇八四洽商。

---

**Abbot Realty Ltd.**

The Abbot Group

6055 W. Boulevard, Van. B.C. V6M 3X2

黃榮 Willard W. Wong

公司：261-8121 (24HRS.)
住家：324-6205

▲北本那比新區5450 Meadedale Dr.四年新千五百呎靚屋，二廳三房土庫完成鋁門雙車房，三套廁所浴具，大廚有洗碗機化骨機，前後陽台開價八萬元

▲東區五十七街近乃路，六個月新屋，一廳三房，前後陽台，面積約千四百呎，土庫完成，有廁所浴具，巴士直達唐人埠，急讓，取價七萬元。

▲喜士定東近唐人埠十一組雙房柏文，地下商業菓舖，取價十三萬餘元，收入好，有前途，自營或置業收益，勿失良機。

▲德利埠 10xA Ave.三間商業舖，近市中心大商場，人口稠密，適合飲館或外賣飲館，舖前可泊車十五架，開價十萬五千，銀明有商量，歡迎還價。

▲近唐人埠磚牆酒店，有酒吧停車場，房八十餘間及市中心區周蘭湖街磚牆酒店，有餐房酒吧停車場，房一百間建築材料好，發達生意，極有前途，投資自機。

▲另有新及舊住屋，商業樓，酒店柏文數間，歡迎電約引看。

---

**Hing's Burgler Alarm System Service**

**或防火警鐘系統最新特別設計電子防盜專門精裝或出售**

保証滿意
廉價工精
免費估價
歡迎詢問
家庭或商店均宜

電話 324-4595
434-9257

---

①東區兩年新上下層孖屋，每組三睡房近巴士，公園，學校，獨立電鐘暖氣最合自住兼收租，開價八萬餘。

②緬街夾廿一街四組合法小柏文，土庫一聯房，兩條街角地，年收租八千五開價八萬七千九，適合小本投資。

③廿年兩層商業樓，位緬街商業區，全部租出，租客自理雜費，不用管理，開價十四萬九千元。

陳宗怡 ANDY CHAN 二九一－六七六四
百信實業有限公司六八四－八〇二五

---

**聘請炒鑊一名**

須有經驗，有意者請到四九六三 Joyce St, 面談。

---

**土庫出租**

全層一房一廳廚廁雪櫃齊，獨立門戶，域多利夾東二街，近學校和巴士站，交通便利。四時半後電話：二五三－九七八四黃洽。

---

**摸骨手相面相 看風水談財運**

台灣移民骨相專家悟觀大相士，紅遍六個國家，先後在日本、秦國、馬來西亞、新加坡、菲律賓　台灣摸骨看相數萬人，祖傳秘法用尺量十個手指粗細長短即知終身及壽命，現在溫哥華唐人街片打東街八十號二樓二號房 80 E. Pender St. VANCOUVER B.C.，每日下午一時至六時候教，星期日及假日照常，每日上午休息。

---

**恒基兆業有限公司**

溫哥華 香港

溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
IBM大廈一二三〇室
電話：（六〇四）六八九－七四六六

**Henderson & Lee Development Ltd.**

Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香港地產物業。（歡迎全幢樓宇或吉地，分層暫不收購。）
◎貴客可直接與本公司溫埠辦事處接洽毋須遠赴香港省時省費。
◎本公司直接出價購買並可在本埠辦理交易支款手續。
◎如欲將在港或本埠之物業與本公司合作，拆舊建新亦所歡迎。
◎本公司亦有意購買本埠吉地，柏文或商業樓宇等物業。

---

**Hillcrest Plumbing**

**喜路嘉市水喉店**

**擴展業務清貨大平賣！**

彩色浴缸面盆水廁三件頭只買一一九元五毫
全白浴缸面盆水廁三件頭只買九十九元五毫
半寸銅喉，每尺　三十四仙
三寸膠喉，每尺　一元一毫九仙
白色水喉　四十二元五毫
次級浴缸　六十五元
掛牆面盆　一十元五毫
雲石檯面照原價八折

**全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。**
**按裝修理．水喉工程價錢老實．工作妥當**

華人技師：蕭雄享 Kim Shew
電話：253-9153
1447 Commercial Dr. Van. 255-8244
3272 Main St. Van. 872-5838

---

Michele

**長城公司**

**GREAT WALL CO.**

喜士定東街289電話六六九　零八三三

最新辦到　石貝雕畫　題材新穎
名貴大方　金銀首飾　送禮佳品
玉石雕刻　精緻美觀
香滑棗蓉　飽點材料　北雪裡紅
鮮辣炸菜　祖國成藥　棉毛織品
批發零沽　一律歡迎

---

請注意！Sandra（鄺小姐）創辦

**英華旅行社 Galaxy Travel Ltd.**

Ford Building 四樓
（喜士定及緬街，多倫多銀行樓上）
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Canada
定於二月十六日新張營業

票價－最平。
班機－最多。
服務－最好。
辦事－最妥。
以上各優点
新張期間有禮券贈送。

◎代售：香港，台灣，日本，東南亞及歐美各種廉價機票。
◎免費代辦旅遊證件及送票。
◎歡迎來電查詢：(604)669-6412或681-3816
◎晚間及星期日：253-3826
◎辦工時間：星期一至五上午九時至下午六時星期六上午九時至四時